

BÜSUM *spontan*

Aktuelle Urlaubs-Infos
täglich & gratis
Nr. 156, Montag
10. Juli 06

**Moin
zusammen ...**

Es ist vorbei. Nach einem Monat und 64 Begegnungen ist es der FIFA gelungen, den Fußball-Weltmeister 2006 zu ermitteln.

Dass es sich dabei nicht um Deutschland handeln konnte, war seit Dienstag traurige Gewissheit. Um so mehr ist es unserem Team zu danken, dass sie sich beim Spiel um den dritten Platz so ins Zeug gelegt haben, als könnten Sie den Titel immer noch holen. Das Publikum lohnte es mit echter Endspielstimmung und verhalf damit Klinsmanns Elf zum wahrscheinlich triumphalsten dritten Platz in der Sportgeschichte.

Als geläuterter Fußballmuffel muss ich bekennen: Diese vier Wochen haben gut getan! So wie ich, denken inzwischen sicher viele anders über Fußball. Und viele Millionen denken anders über Deutschland. Ich glaube, die Deutschen waren sogar ein bisschen von sich selber überrascht.

Dabei hat es im Vorfeld nicht an Pessimismus gefehlt: Ob Kartenvergabe, Sponsorenrechte, Hooligans oder die Anfeindungen gegen den Bundestrainer: die öffentliche Meinung sah nichts als Chaos und Blamage auf uns zurollen.

Was wirklich geschah, lässt uns aus der WM 2006 folgende Lehre ziehen: Die Dinge können durchaus auch mal besser laufen, als es die Medien prophezeien. Und dazu kann jeder einzelne beitragen ...
Schönen Tag noch

Kai Klüwer, Büsum spontan

Täglich 9.30 Uhr ab Büsum
1. Klasse fahren nach **Helgoland** mit MS *Funny Girl*

Schnellschiff mit Anti-Schaukel-System

REEDEREI CASSEN EILS
Helgolandkajüte/Ankerplatz 0 48 34/93 82 20

Gezeiten für Büsum

10 Mo	0.32	6.32	12.59	18.58
11 Di	1.24	7.24	13.49	19.49
12 Mi	2.14	8.13	14.39	20.38

Berechnung: Dr. J. Wesseler • Kiel • Ohne Gewähr

Heute in der Nordseelounge: Diavortrag

Dithmarschen – Urlaubsland



Dithmarschen bietet vielfältige Natur-
eindrücke und Urlaubsmöglichkeiten
(Fotos: Dithmarschen Tourismus)

Grüne Marschwiesen, bei denen der Blick fast unendlich scheint, die hügelige farbenprächtige Geest, aber auch der Nationalpark Schleswig-Holsteinisches Wattenmeer – all das ist Dithmarschen. Die Eider, die Elbe, der Nord-Ostsee-Kanal und natürlich die Nordsee umschließen dieses wunderschöne Urlaubsland. Nicht nur die gesunde Luft, sondern auch die vielen Freizeitaktivitäten ziehen jedes Jahr aufs Neue zahlreiche Menschen in ihren Bann. Ob spazieren gehen am Strand, Fahrrad fahren, reiten oder Drachen steigen lassen, in Dithmarschen gibt es reichlich Raum für Entspannung und Vergnügen. Die malerischen

kleinen Dörfer und Städte laden zum Verweilen ein. Heute Abend stellt Ernst Korth in seinem Diavortrag „Dithmarschen – Urlaubsland“ diese hinreißende Region in der Nordseelounge vor. Der Vortrag beginnt um 19.30 Uhr.

Karten an der Theaterkasse
im Gäste- und Veranstaltungszentrum oder unter
Tel 04834/ 909114



Strandhotel • Restaurant • Café

Hohenzollern

– direkt am Deich –

Wir empfehlen Mittags zusätzlich:

Mo.: Bratenplatte mit Beilagen

Mi.: Eintopf

Fr.: frische Heringe, gebraten

Hohenzollernstr./Ecke Strandstr.

Tel. 0 48 34/ 99 50

Im Dienste Ihrer Gesundheit
Ihre Apotheke in der Fußgängerzone

**Delphin
APOTHEKE**

Telse Thiessen
Alleestraße 10
25761 Büsum
Tel. (0 48 34) 90 60
Fax (0 48 34) 9 06 60

Blutwertmessung
Rollstuhlverleih



- Badausstattung und Zubehör aller Art
- Frottier-, Bett- und Tischwäsche
- Wohnaccessoires
- Geschenke

Inh. Thomas Reimann
Sanitär- u. Heizungsbaumeister
Hafenstr. 9 • 25761 Büsum
Tel. (04834) 22 90 • Fax 31 49 • eMail: Reimann-shk@t-online.de



Das Wetter:

Montag:

Tag: 24 °C; Nacht: 19 °C

Dienstag:

Tag: 27 °C; Nacht: 18 °C

Mittwoch:

Tag: 28 °C; Nacht: 17 °C

www.kachelmannwetter.de • www.unwetterzentrale.de



Was liegt an?

>> **MONTAG, 10.07.**

9:00 Vitamaris

Therap. Gruppengymnastik
Nur auf Voranmeldung

9:30 Mini-Maxi-Club

„Spielzeit für Kinder“ mit Rike

9:30 Hauptstrand

„Nordseesport“ für jedermann

10:00 Nordseestr./Campingpl.

Naturkundliche Wattführung

10:30 Gäste- u. Veranst.zentr.

Konzert „Büsum-Sextett“

Bei gutem Wetter im Kurpark

10:30 Vitamaris

Therap. Atemgymnastik

Nur auf Voranmeldung

14:00 Bernsteinkt./Schmiedestr.

Bernsteinschleifen für Kinder

15:30 Hauptstrand

„Wattenlaufen mit Musik“

Ab 18 °C, sonst Konzert im GVZ

16:30 Nordseestr./Campingpl.

Naturkundliche Wattführung

17:00 Deichkrone/Hochhaus

Wattwanderung „Watt erleben“

19:30 Mehrzweckhalle

„Kleinkaliberschießen für

Kurgäste“

Fortsetzung auf Seite 2

Fahrplan 10.07.

Ausflugsschiffe ab Ankerplatz

Erlebnisfahrt Wattenmeer

Fahrzeit ca. 6 Std. 11:00 Uhr

Fahrt zur Seehundsbank

Fahrzeit ca. 2 ½ Std. 14:15 Uhr

Küstenfahrt in See (ca. 1 Std.)

10:15, 11:30, 13:00, 17:00 Uhr

Fangfahrt in See (ca. 1 ¾ Std.)

11:00, 13:15, 15:15 Uhr

Dienstag: Büsum-Helgoland 9:15 Uhr

Reederei H. G. Rahder

Ankerplatz • Tel. 0 48 34 / 36 12

Mittagstisch heute: **Ragout von Freilandputen** mit Champignons, Butterreis & Karottensalat € 6,50

Restaurant-Café „Büsumer Pesel“ im Gäste- und Veranstaltungszentrum • Das Fenster zum Meer, direkt an Deich und Hauptstrand

Was liegt an?

Fortsetzung von Seite 1

19:30 Nordseelounge
Diavortrag „Urlaubsland
Dithmarschen“
16:00 Mini-Maxi-Club
„Tontopf-Figuren“ mit Rike
20:00 Gäste- u. Verantst'zentr.
„Volksliedersingen mit dem
Büsum-Sextett“
20:00 Ev. Gemeindehaus
„Sommerabendtreff“

Morgen

Hier ein paar Tipps – das ganze Programm
finden Sie morgen in Büsum spontan

7:00 Ankerplatz
Bauernwochenmarkt
7:30 Piraten Meer
Frühschwimmer
15:00 Nordseelounge
„Die kleine Hexe“
Theater für Jung & Alt
19:00 Hauptstrand
„Büsumer Sommer Open Air“

WM-Info



Endergebnis:

Deutschland – Portugal 3:1
Italien – Frankreich n. E. 6:4

Fußball-Weltmeister 2006:

Italien

Vize-Weltmeister:

Frankreich

Platz 3:

Deutschland

Sommerabendtreff

Im Kaminzimmer des ev. Gemeindefauses Kirchenstraße 13 a, treffen sich montags um 20 Uhr Büsumer und Gäste zu Gesprächsabenden. Heute geht es mit Frau Pastorin Wiebicke um das Thema: Gott – mehr als ein Wort?

13. - 16.7.06

Heider Marktfrieden

Riesenspektakel auf dem
Marktplatz in Heide:

Vier Tage mittelalterliches
Markttreiben auf 47.000 m²
Infos unter:

Tel. 0481/2122-160 und -161
www.heidermarktfrieden.de





Der Freizeitspaß für die ganze Familie



Nordseering BÜsum Outdoor-Kartbahn
Tel.: 04834-95550 Fax: 04834-955522 eMail: info@nordseering.de Internet: www.nordseering.de
Segeltörn 1 25761 Büsum

Neu im Vitamaris „Recabic“



Hinter diesem neuartigen Gesundheitstraining „RECA-BIC“ verbirgt sich ein „Ganzkörperprogramm“ für alle Altersgruppen. Die Handhabung des Trainingsgeräts „dem Recabic Pander“ ist für jeden Teilnehmer leicht erlernbar.

Der Widerstand des Trainingsgeräts wird von der Übungsleiterin auf die Teilnehmer angepasst. Mit diesem kleinen „Fitness Studio“ können bei geringem

zeitlichem Trainingsaufwand hervorragende Ergebnisse bei Beschwerden am Bewegungsapparat und Problemen mit dem Herz- Kreislaufsystem erreicht werden.

Nachweislich sind außerdem eine Verbesserung der Atemtätigkeit und die Vergrößerung des Atemvolumens.

Bei entsprechendem Wetter werden die Kurse am Büsumer Deich an klarer Nordseeluft durchgeführt, was deren Wirkung nochmals steigert.

Die Kurse für Gruppen umfassen 5 Termine/je Woche und starten immer Montags.

Anmeldungen nimmt die Rezeption des Vitamaris unter 04834/909124 entgegen.

Ergebnisse „Krabben Lauf“

10 km Wertungslauf - Männer

1. Pascal Dethleffs 0:35:00
2. Dirk Albrecht 0:35:21
3. Torsten Fritsche 0:35:38

10 km - Wertungslauf - Frauen

1. Christin Liedke 0:39:29
2. Marion Behrens 0:39:35
3. Manuela Sporleder 0:40:55

5,5 km Ges'lauf - Männer

1. Max Kronberg 0:19:58
2. St. v. Oldenburg 0:22:35
3. Chr. Karstens 0:22:43

5,5 km Ges'lauf - Frauen

1. Esther Wind 0:22:55
2. Ariane Ballner 0:23:08
3. Simone Dogu 0:23:50

Alle Ergebnisse finden Sie in Kürze unter www.buesum-information.de

STOLZ AKTUELL • STOLZ AKTUELL • STOLZ AKTUELL • STOLZ AKTUELL



Ab sofort können Sie uns auch
bis 20.00 Uhr
anlaufen!

Öffnungszeiten:
Mo-Fr 8.30 - 20.00 Uhr
Sa 8.30 - 19.00 Uhr
So 11.00 - 18.30 Uhr

STOLZ
Unser Kaufhaus

Gewerbegebiet • Hafentörn 4

STOLZ AKTUELL • STOLZ AKTUELL • STOLZ AKTUELL • STOLZ AKTUELL

+

Ärztl. Notdienst
Dr. Tratzmiller, Westerstr. 30 (0 48 34) 20 01

☎

Apotheken-Notdienst
Delphin-Apotheke, Alleestr. 10 (0 48 34) 90 60

🚒

Polizei 110
Feuerwehr/Rettungsdienst/Notarzt 112
Zahnärztl. Notdienst (04 81) 8 55 67 89

Tipps

Büsumer Meereswelten



Faszinierende Unterwasserwelt ...
Süß- und Meerestiere aus aller Welt
12 Hai-Arten
Täglich 10-18 Uhr geöffnet
Mittwochs und sonntags:
16 Uhr Haijischfütterung
Südstrand 9a (Unter dem Wellenbad)
Tel.: 0173 - 8625377

ReiseLeseHandbuch

Kann man Ausflugs-
schiffe durchschnei-
den und verlängern?
Woher stammen die
Schiffe im Hafen?

Alles rund um Büsum
findet man in diesem
Buch mit vielen
Fotos, Grafiken und
Karten.

Überall wo es Bücher gibt!

Strandrestaurant & Café „Zur Perle“

2 Eierpannkuchen mit Apfelmus
und Zucker € 5,-
2 Frikadellen mit Erbsen + Möhren in
Rahmsoße mit Salzkartoffeln € 6,-
Auch außer Haus • Direkt am Sandstrand
Nordseestraße 80 • Tel. (04834) 47 47

Land & Leute Erlebnispark

So.-Do. Kasperletheater
11:15, 14:15 und 16:15 Uhr
04833/2929 • Oesterwuth b. Wesselburen

Zur alten Post

an der Fischerkirche

Hotel und Restaurant - heute -

Preiswerte Empfehlung im besonderen Restaurant:
Putensteak mit Currysauce und
Früchten mit Butterreis
und Salatbeilage **6.50**
Schollenfilet, gebraten, mit Pfliffer-
lingen, Sc. Hollandaise, Dampf-
kartoffeln u. Salatbeilage **7.90**
FrISCHE Erdbeeren mit Vanilleeis
und Sahne **3.50**

www.buesum-spontan.de

Impressum

Gesamtherstellung:
Klüwerbung
Werbeagentur & Verlag e. K.
Kai Klüwer
Möwenweg 2 • 25761 Büsum
Tel.: (0 48 34) 960 480
Fax: (0 48 34) 960 488
E-Mail: info@kluewerbung.de
Fotos: Klüwerbung, KTS Büsum,
Dithmarschen Tourismus
Anzeigenpreisliste Nr. 2 v. 15.02.06